

EL POLITECNICO

Año 4 • Núm. 11 • Octubre 1997 • Primer periódico universitario de Puerto Rico en Internet • <http://www.pupr.edu/news/news.htm>



Decimoctava Colación de Grados

539 egresados de Bachillerato y Maestría

La Universidad Politécnica de Puerto Rico confiere Doctorado Honoris Causa en Ingeniería al Ing. Rafael V. Urrutia.



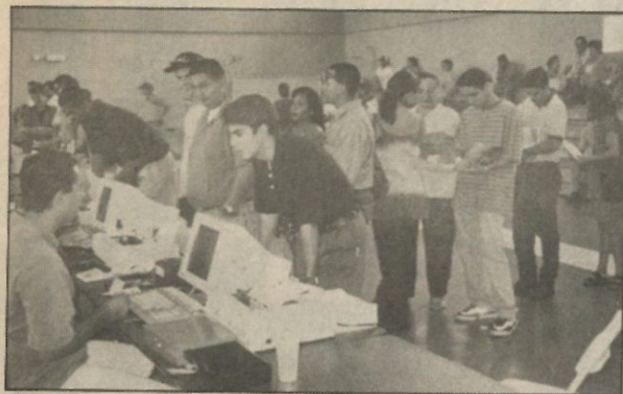
Prof. Ernesto Vázquez-Barquet pasa a ocupar la presidencia de la Asociación de Colegios y Universidades Privadas de Puerto Rico



Culebra brilla más...
con participación de la Politécnica

Vea página 4

Inicio de período académico de agosto con gran afluencia de estudiantes



Vista del área de la cancha, donde se efectuó la matrícula



La tradicional iniciación de los prepas, al inicio del período académico



Nota informativa de la Presidencia

Como se informó oportunamente, la Universidad Politécnica de Puerto Rico cuenta con un Plan de Emergencias, capaz de dar respuestas eficientes a contingencias naturales. Formando parte del mismo, se han establecido acuerdos con medios de difusión, a los efectos de dar a conocer, en situaciones de emergencia, informaciones de interés para la comunidad universitaria.

En tales circunstancias, la información radial se ofrecerá a través de la **Super Kadena Noticiosa (WSKN) 630 AM** y sus estaciones afiliadas en todo Puerto Rico. La información televisiva se ofrecerá a través de los **Canales 6 y 3 (WIPR-TV)**, de la Corporación de Puerto Rico para la Difusión Pública.

Se reitera que cualquier cambio eventual de las actividades universitarias regulares se dará a conocer a través de los citados medios. De lo contrario, se entenderá que continúan ofreciéndose normalmente.



Año 4 • Núm. 11

El Politécnico, órgano oficial de la Universidad Politécnica se publica con una periodicidad trimestral

JUNTA EDITORIAL

Dr. Rafael L. López-Valdés, *Editor/Director*
Ing. Gilberto A. Vélez Delgado, Prof. Maritza Grajales, Sra. Candy Ginorio,
Lic. Irving Jiménez-Juarbe, Prof. Dharma Delgado Loperena, Sra. Olga Cancel
de Torres, Dr. Wilfredo Miranda Irlanda, Prof. Luis Pérez Jánica
Raquel M. Borges Planas-Sosa, *Secretaría*

REDACCIÓN

Universidad Politécnica de Puerto Rico
377 Ave. Ponce de León Hato Rey, Puerto Rico 00918
Tel.: (787) 754-8000, Exts.: 405/419 Fax: (787) 767-5343
E-Mail: <http://www.news@upr.edu>

FOTOGRAFÍA

Dr. Rafael L. López-Valdés
Srta. Raquel M. Borges Planas-Sosa

DISEÑO

Aurora Comunicación Integral, Inc. Tel.: (787) 765-5169

IMPRESIÓN

Impresora Nacional, Inc. Tel.: (787) 752-0305

Cartas a la redacción

"Estimados señores:

Soy una ex-estudiante de la Universidad Politécnica. Me gradué en 1995 de Administración de Empresas en Gerencia Industrial y ese mismo año comencé mis estudios en la Universidad de Puerto Rico, Escuela de Derecho. Actualmente estoy terminando mi segundo año en Derecho.

He recibido varios ejemplares del periódico de la Universidad, *El Politécnico*, el cual ha sido de mi agrado, mucho más al ver todos los proyectos que la Universidad ha logrado para ofrecer a los estudiantes tanto un ambiente agradable de estudios como calidad en la enseñanza y así lograr profesionales capacitados en un mercado tan competitivo. Sin embargo, he notado que la información del periódico en su mayoría se circunscribe a las áreas de ingeniería (me consta que ésta es la rama principal de la Universidad) y al área de arquitectura (proyecto nuevo que parece ser un éxito), y no se proyecta la imagen del área de administración de empresas.

Quisiera saber si es que la Universidad no cuenta con esta área en la actualidad o si la misma no se considera una de las prioridades que la Universidad desea desarrollar. Esta inquietud me surge ya que cuando decidí estudiar en la Politécnica encontré que esta área de la Administración, en una universidad especializada en Ingeniería, ofrecía una buena oportunidad a aquellos estudiantes que desean desarrollarse en un ambiente agradable y académicamente provechoso, abriendo las puertas al desarrollo profesional a los que como yo aprovechamos esa oportunidad. Me gustaría ver noticias sobre el desarrollo académico de esta área en el periódico. Por supuesto, ustedes deben conocer mejor que yo hacia dónde deben dirigir las metas y hacia dónde deben enfocar los esfuerzos y recursos de la Universidad. Espero que todos estos éxitos continúen para el disfrute y aprovechamiento de los profesionales del futuro y si en algo puedo servirles, quedo a su disposición.

Muchas gracias por su atención,

Atentamente,
Maribel Gorbea Díaz

Estimada licenciada Gorbea,
amiga de la Universidad Politécnica de Puerto Rico:

Ante todo le felicitamos por su continuado interés intelectual, ya que pronto será abogada.

También le tengo noticias sobre el punto sustancial de su carta. Como verá en otra sección de este número de *EL POLITECNICO*, ahora su alma mater tiene tres ramas académicas: la tradicionalmente reconocida formación de Ingeniería, la formación de Arquitectos creativos y la de Administración de Empresas. Como nuevo Decano de esta actividad, la invito a usted y a todo exalumno, que nos apoyen para destacarnos especialmente con nuestra maestría (entre ellos el Master of Business Administration ó como se diría comúnmente MBA).

Yo quiero pedirle que me ayude a iniciar el Consejo Asesor del Decanato de Administración de Empresas -Sección Ex-Alumnos-. Entre otras actividades, considero que podría ayudar en familiarizar a individuos y entidades de la ventaja competitiva, (que usted mencionó en su carta), que representan los estudios en la Universidad Politécnica de Puerto Rico en nuestra área en especial.

Además, quisiera sus sugerencias sobre: (1) planes de estudios nuevos a preparar, (2) especializaciones necesarias ahora en la competencia global, (3)

actividades para usted, los ex-alumnos y los estudiantes actuales y muchas otras cosas más que quizás si las enumero le asusto, y le doy la impresión que tiene usted que establecer una dedicación exclusiva a esta su casa, la UPR. Le aseguro que cualquier ayuda constructiva, aunque sólo sea la asistencia a un "mixer", (ex-alumnos conocen a estudiantes actuales), será bien recibida, pero tenemos oportunidad para más.

Ayúdeme usted, (y quiero extender la invitación a todos los miembros de la gran familia de la Universidad Politécnica de Puerto Rico), a que logremos una "Administración de Empresas" de la que todos nos sintamos orgullosos por nuestra contribución positiva a la humanidad.

Espero poder verla en el campus próximamente.

Cordialmente,
J.M. Ventura,
Ph.D. Decano

Facultad de Administración de Empresas
Teléfono: 754-8000, Extensiones: 321 ó 497



"Estimado Profesor:

Desde que fue instalado, los acordes del carrilón de la **UNIVERSIDAD POLITECNICA** han resultado en grata compañía. Dos anécdotas que lo ilustran es que se notó su ausencia cuando estuvo apagado por varios días luego del paso del huracán Hortensia y que también lo extrañamos el Día de Navidad.

En adición, amerita reconocer la belleza de las notas de **En mi Viejo San Juan** que desde que se inició el semestre obsequia a diario al área de Hato Rey. Los acordes de esta melodía despiertan gratos recuerdos y añoranzas a aquellos que hemos tenido la dicha de escuchar el sonido de campanarios y carrilones de universidades e iglesias en muchos lugares del mundo; y de las preciosas notas de **En mi Viejo San Juan**, interpretadas por músicos de lejanas tierras que en ocasiones no tienen idea sobre dónde queda esta isla, pero que Noel Estrada les hizo saber que existe un "Viejo San Juan", capaz de tocar el corazón de quienes lo conocen.

Les felicito por este hermoso obsequio y les deseo el mayor éxito en su gestión universitaria.

Cordialmente,
Diana T. Díaz Torres



La comunidad universitaria felicita a nuestro querido Presidente y se enorgullece de que fuera distinguido con el "Top Management Award", como Ejecutivo Sobresaliente del Año, Categoría Educación, por la Asociación de Ejecutivos de Ventas de Mercadeo de San Juan (SME)

Un selecto grupo de 17 ejecutivos de Puerto Rico, que representan importantes esferas de la actividad empresarial, fueron distinguidos con las premiaciones concedidas por la Asociación de Ejecutivos de Ventas y Mercadeo de San Juan (SME). La selección, caracterizada por su rigor, tomó en cuenta los logros alcanzados por la Universidad Politécnica de Puerto Rico en la educación de nivel universitario, que trascienden por su importancia las fronteras del país, y la colocan entre las mejores de su clase en el hemisferio.

En celebración de tan merecido galardón, recibido por el Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, los ejecutivos de la institución le organizaron un homenaje-sorpresa, en el que se le obsequió una hermosa marina. Las gráficas recogen escenas del homenaje.



Momento en que el Lic. Irving A. Jiménez-Juarbe, a nombre de todos, pronuncia palabras de felicitación.



El Presidente, en unión de su esposa, Lourdes Martínez, y de su hija, Mriola, procede a la develación del cuadro que le fue obsequiado.



Parte de la concurrencia que asistió a la actividad.

Campamento de Diseño: los estudiantes aprenden mientras se divierten

Diseño de un sistema hidráulico flotante, probado exitosamente en el Balneario de Boquerón

Por Prof. Dharma Delgado Loperena, M. Arq.

Este verano en el campamento de diseño realizado en el balneario de Boquerón en Cabo Rojo, los estudiantes participaron en varias dinámicas de trabajo en equipo, liderato, aplicación de conocimientos matemáticos, toma de decisiones, comunicación efectiva, misión y visión, y presentaron los prototipos del problema de diseño en Ingeniería asignado para su validación.

En esta oportunidad, el problema consistió en el diseño de un sistema hidráulico flotante, que debía ser construido en material reciclable, soportar el peso del grupo que lo diseñó; diseñar y construir un mecanismo para propulsión, y un sistema que levantara a cuatro estudiantes, dieciocho pulgadas sobre el nivel de superficie del agua.

Con esta actividad, se cumple un año de talleres del campamento del curso "Freshman Design".

1er Torneo Invitacional EL POLITECNICO

En el 1er Torneo Invitacional EL POLITECNICO participaron empleados de las siguientes instituciones:

- Triplex S.S.S.
- Cruz Azul
- Solares de Puerto Rico
- Universidad Politécnica de Puerto Rico

El torneo fue dedicado al Prof. José E. Vázquez-Barquet, Asistente del Presidente de la UPPR en Asuntos de Tesorería y Finanzas, en reconocimiento a su trayectoria deportiva.

De pie, de izq. a der., Aníbal Méndez, Dirigente, Sr. Rafael León, Asistente del Presidente UPPR en Asuntos Académicos, Jesús Jiménez, Jesús Figueroa, Luis Pérez, Salvador Agosto, Prof. José E. Vázquez-Barquet y Prof. José Rivera. En cuclillas, de izq. a der., Pedro Llopiz, Arturo Pabón y Héctor (Panta) Ramos.



Momento en que fue suscrito el acuerdo entre la UPPR y la Universidad Católica de Ponce. En primer plano, la Prof. Marcelina Vélez de Santiago, Presidenta Interina de la Pontificia Universidad Católica, y el Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la Universidad Politécnica de Puerto Rico; presentes en el acto, altos ejecutivos de ambas instituciones educativas.

Importante acuerdo suscrito entre la Universidad Politécnica de Puerto Rico y la Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico en Ponce

Un importante acuerdo ha sido establecido entre las dos instituciones universitarias, el cual hace posible a estudiantes de la región sur del país, cursar los dos primeros años de Ingeniería en Ponce, continuando sus estudios en la Universidad Politécnica hasta culminar su carrera.



CULEBRA... brilla más en el '97

¡QUE CARA ESTA LA LUZ...! Esta es ya una expresión de todos. Y por eso necesitamos buscar alternativas, no sólo para ahorrar dinero, sino también para ahorrar energía, además de reducir emisiones contaminantes a consecuencia de la producción de energía eléctrica a base de petróleo. Con esta preocupación se crea el proyecto "Iluminando a Puerto Rico", cuya primera fase se conoce como "Culebra, brilla más en el '97". Es precisamente en nuestra bella isla municipio donde comienza la actividad. La misma se desarrolló bajo el endoso

del Frente Unido Ambiental (FUA), la Oficina de Asuntos Energéticos del Departamento de Recursos Naturales y Ambientales y la Universidad Politécnica de Puerto Rico, y se llevó a cabo del 28 de julio al 1^o de agosto.

La actividad consistió en visitar a cada una de las familias culebrenses y canjear sus bombillas tradicionales incandescentes, por bombillas fluorescentes, ofreciéndole a la comunidad una alternativa de ahorro en la electricidad y prolongando la vida útil del equipo (bombilla). Estudiantes, profesores y re-

sidentes de Culebra, todos voluntarios, se dieron a la tarea de trabajar en esta primera fase.

El fin de este proyecto es probar que dicha alternativa es real y así, en un futuro, poder expandirlo a través de todo Puerto Rico. Es necesario buscar medidas inteligentes y accesibles para la preservación de nuestros recursos energéticos y de nuestra bella isla.

Para más información pueden comunicarse con el Prof. Luis H. Rodríguez, teléfono: 754-8000, extensión 404, o al Frente Unido Ambiental, Sra. Brunilda Zayas, al teléfono: 823-4084.

Nombran a Jorge Rigau Decano de Arquitectura

Arquitecto
Jorge Rigau.



La Junta de Síndicos de la Universidad Politécnica de Puerto Rico ha designado al Arquitecto Jorge Rigau como Decano de la Nueva Escuela de Arquitectura. El nombramiento de Rigau reconoce la labor del arquitecto puertorriqueño como fundador y director de dicha escuela, que comenzó a operar bajo el programa de ingeniería hace dos años como un nuevo ofrecimiento de la institución.

Jorge Rigau es graduado de Cornell University. Primer Director Ejecutivo del Colegio de Arquitectos de Puerto Rico, Rigau es por demás autor de proyectos de investigación y publicaciones diversas, incluyendo los libros *Puerto Rico 1900* y *Havana/La Habana*, ambos de amplia difusión y reconocimiento internacional. El nuevo Decano es socio de RIGAU & PENABAD, Arquitectos, firma responsable por la Cafetería del Jardín Botánico, La Puerta de la Carolina, y la restauración del Cementerio de Mayagüez, entre otros proyectos.

Conjuntamente a la designación de Rigau,

Jaime Suárez -ceramista, arquitecto y educador- ha sido nombrado Director de Asuntos Académicos de la Nueva Escuela. Maribel Rijos fue promovida a Directora de Asuntos Administrativos, completándose el equipo de trabajo expandido con Maritza Ortiz y Sonia Miranda, a cargo de las labores secretariales.

Bajo la tutela de Rigau, la Nueva Escuela de Arquitectura de la Politécnica ha alcanzado una matrícula de sobre 350 estudiantes y cuenta ya con 30 miembros de facultad. El currículo de vanguardia que allí se imparte incluye la integración de la historia, la teoría y la técnica de un modo innovador. En su corta existencia, la Escuela ha auspiciado viajes estudiantiles a Italia, Estados Unidos, y el Caribe. Los alumnos han recibido premios a nivel nacional y han sido invitados a participar en foros y conferencias interestudiantiles. Personas interesadas en información sobre la Nueva Escuela de Arquitectura, pueden llamar al 754-8000, extensión. 451.



De izq. a der., Vanessa Bird, Mirsa Rodríguez y Juan Carlos Zambrana, todos del Equipo de Puerto Rico, Américo Angleró, Camarógrafo de Tele-Once, Richard Laude, Oficial de Relaciones Públicas Cutty Sark, Avelino Muñoz Stevenson, Reportero Deportivo de Tele-Once, y Ronnie Cox, Presidente de Cutty Sark, División Latinoamericana.

Juan Carlos Zambrana, estudiante de Ingeniería Industrial, a la vela entre Escocia y Noruega

A bordo del Swan, bergantín fabricado en Escocia, con matrícula y marinería holandesa, se dio cita una tripulación internacional de jóvenes, cuatro de ellos representando a Puerto Rico, formando parte de la *Regata Grandes Veleros Cutty Sark*. Fueron ellos, Vanessa M. Bird, de Carolina, Mirza S. Rodríguez, de Río Piedras, Ubaldo L. Catasús, de Guaynabo y Juan Carlos Zambrana, de Yauco. El lugar de abordaje fue el pintoresco puerto de Aberdeen, en Escocia, donde se reunieron 98 embarcaciones de todas las banderas, y el lugar de destino, el de Trondheim, entre los fiordos de Noruega. La Regata, que se celebra anualmente, es patrocinada por Cutty Sark Scots Whisky y organizada por la International Sail Training Association. Esta iniciativa comenzó en 1956 y en ella han participado más de 100 mil jóvenes de muchos países. En ella se dan cita embarcaciones de todos los portes y banderas: escunas, bergantines, goletas, pailebotes y yates de menor ta-

maño. La misma ofrece la oportunidad de que jóvenes de distintos países compartan una experiencia marinera y, al propio tiempo, muestren su capacidad de comunicación en la convivencia cotidiana, compartiendo faenas al tope de los mástiles, en la limpieza del navío y en el trabajo de un gran velero. En esta oportunidad, además de los jóvenes puertorriqueños, participaron otros de Holanda, Escocia, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica y los Estados Unidos, en un total de 94, a los que se sumó la tripulación permanente de 36 marinos.

Como era de esperarse, siendo portadores del calor y la sensibilidad caribeñas, los boricuas se destacaron entre todos por su alegría y carisma desbordantes, al punto de que hubo lágrimas en el momento de la despedida, compartida por todos. Es una hermosa iniciativa de Cutty Sark Scots Whisky y una experiencia inolvidable para Juan Carlos y los demás jóvenes participantes.

ODRE crea innovador programa de estudiantes líderes

La Oficina de Desarrollo y Retención Estudiantil (ODRE) ha creado un innovador programa dirigido a desarrollar estudiantes líderes que servirán como modelos y orientadores de los estudiantes de nuevo ingreso. Los estudiantes participantes del programa tomaron un seminario intensivo de liderazgo y facilitación de grupos ofrecido por las Orientadoras de ODRE, la Sra. Janice Atherton y la Srta. Nelda Ortiz.

En el seminario se discutieron los temas de liderazgo efectivo, autoestima, autoconocimiento, visión de futuro, autodesarrollo, técnicas de apoyo grupal y técnicas de facilitación de grupos. También se discutió el tema del estudiante par como facilitador. Las señoras Mayra López, Directora de Registraduría, Marisol Colón, Supervisora de Finanzas, y Carmen Rivera, Directora de Asistencia Económica, ofrecieron una charla sobre los procesos administrativos de las oficinas que

dirigen. Además, algunos estudiantes orientadores de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras, compartieron con los participantes del seminario sus experiencias de ser un estudiante líder.

Los estudiantes líderes participarán activamente en el curso de Adaptación a la Vida Universitaria, donde tendrán la oportunidad de poner en práctica todo lo aprendido en el seminario. Además, estarán a cargo de organizar y coordinar actividades para los estudiantes de nuevo ingreso. El programa estará adscrito a la Asociación Universitaria de Estudiantes Orientadores, organización que reúne todos los grupos de estudiantes orientadores/líderes de las instituciones de educación superior del país. Esperamos que este nuevo programa sea muy exitoso y contribuya al desarrollo estudiantil en nuestra institución. Los estudiantes interesados en participar pueden comunicarse con la Sra. Janice Atherton al 754-8000, extensión 274.



Guillermo Farinacci, Cándido Pérez, Arturo Pellerano, Ebenezer Negrón, Joel Díaz (fila de atrás, de izq. a der.). Prof. Edna Vargas, Srta. Nelda Ortiz, Yssys Pouviere, Jomaislú Martínez, Sra. Janice Atherton, Dra. Annie Mariel Arroyo, Prof. María Motta (primera fila, de der. a izq.).

Tres destacados estudiantes de Ingeniería Eléctrica en la Politécnica son seleccionados por la Hispanic Association of Colleges and Universities para una experiencia de trabajo

Más de tres mil estudiantes de Universidades de Estados Unidos y sus territorios presentaron sus solicitudes a la HACU para una experiencia de trabajo durante el verano de 1997. De ellos, unos 320 fueron admitidos, entre los cuales tres estudian en la Universidad Politécnica. Sus nombres, Omar Díaz, Paul R. Osorio y Gilberto García Carreras.

Omar Díaz, estudiante dominicano de 4^{to} año, encontró en la Politécnica calor de hogar y un futuro virtualmente asegurado. Por segundo año

consecutivo fue seleccionado por el Department of Interior, en Colorado, para realizar prácticas de verano, con perspectivas halagüeñas de trabajo, una vez completada su formación universitaria.

Paul R. Osorio, estudiante que inicia su 3^{er} año, consiguió una experiencia extraordinaria en la Federal Aviation Administration en Washington, DC, en materia de comunicación aérea. También fue invitado a participar en la Annual Strategic Planning Conference of Spectrum Policy and Management, celebrada en Atlantic City.

Gilberto García Carreras, estudiante de 3^{er} año, con concentración en computadoras, que califica su experiencia de super-buena, trabajando en el Aeropuerto de Chicago, con la torre de control más ocupada del mundo -según afirma- invitado por la Federal Aviation Administration. Durante su estancia, Gilberto tuvo la oportunidad de conocer personalmente al alcalde de Chicago y a congresistas puertorriqueños, además de trabajar intensamente en el Global Position System y visitar el Chicago Terminal Radar

Approach Control.

Tanto Osorio como García Carreras, adquirieron una valiosa experiencia en materia de comunicación aérea, en la verificación de frecuencias.

Para todos ellos fue la oportunidad de comprobar la aplicación de los conocimientos adquiridos en salones de clase y laboratorios.

Felicitaciones a los tres estudiantes seleccionados y a la Oficina de COOP, que fue propiciadora de este éxito.



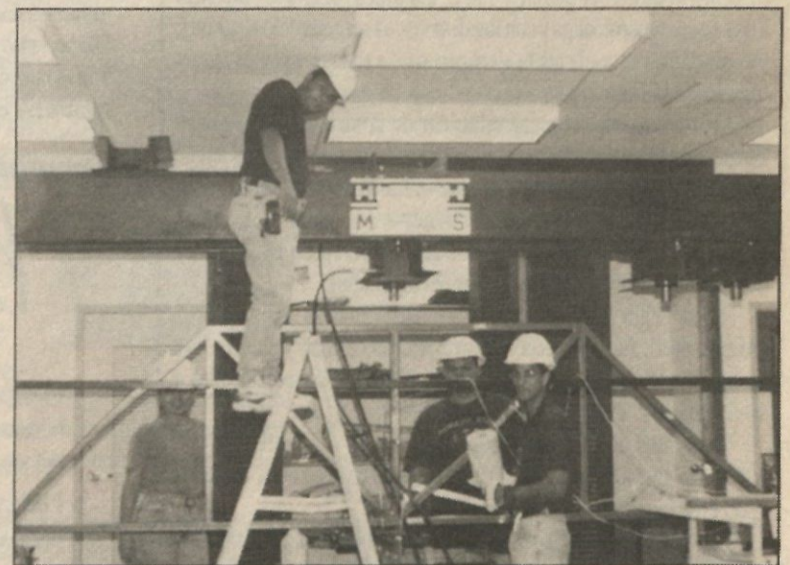
Semana de la Educación Especial

Por Rafael López
Departamento Audiovisual

Durante la Semana de la Educación Especial, celebrada en mayo de 1997, en la Escuela Intermedia Abelardo Díaz Alfaro, el joven estudiante Roberto Montañez, del Departamento de Ingeniería Mecánica de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, ofreció una charla sobre el tema de "Superación". La misma estuvo dirigida a los

jóvenes del Programa Pre-Vocacional del mencionado plantel escolar.

Dicha actividad fue bien positiva y de mucho impacto para los estudiantes que atendieron y escucharon las palabras estimulantes y de mucho aliento impartidas por Roberto, digno ejemplo de superación en la prestigiosa Universidad Politécnica. La actividad estuvo a cargo del Profesor Rafael López, quien se desempeña allí como Maestro de Artes Industriales Pre-Vocacional.



En la foto aparecen, de izq. a der., los estudiantes Vanessa Amado González, Edwin Peña Rosado, Julián Batista Soto y Luis A. Ortíz Martí.

Proyectos de Investigación de Estudiantes de la UPPR

Estudiantes de 4^{to} año de Ingeniería Civil, se han hecho partícipes de proyectos de investigación que se desarrollan en el Laboratorio de Estructuras, dirigidos por los Profesores Omaira M. Collazo y Jorge Tito. Uno de los proyectos tiene

como finalidad que el estudiante pueda visualizar el comportamiento real de una cercha a escala natural y presentar un análisis comparativo de desplazamientos y deformaciones entre resultados teóricos y experimentales.

Compartiendo contigo...

Sección a cargo de la Prof. Edna Vargas, M.S., Psicóloga Clínica



"El ave del paraíso sólo se posa en la mano que no lo asirá"
-John Berry

A menudo se acercan personas a mí y me preguntan, ¿Edna, cuál es la mejor forma para criar niños? Yo entiendo que ha llegado el momento para discutir este tema.

Como padres somos responsables de formar, entiéndase bien, he dicho formar, no deformar, a nuestros hijos. A nosotros se nos entrega una criatura y somos nosotros los responsables de formar esa criatura en un adulto funcional: funcional física y emocionalmente.

Somos nosotros, los padres, los responsables de enseñarle valores, de ayudarlos a desarrollar un auto-control básico para funcionar adecuadamente en la vida. Somos responsables de establecer límites, no ser ni demasiado permisivos, ni muy restrictivos.

Enséñale al niño que hay cosas que podrá tener y que hay otras cosas que no podrá tener. Esto lo podemos enseñar diciendo **no** cuando sea necesario y mantenernos firmes en ese **no**. Enséñale además que hay cosas que podrá tener, si se las gana.

Estos límites no pueden ser ni arbitrarios ni caprichosos, tienen que ser consistentes. Hablando de consistencia, esta palabrita debemos hacerla nuestra en la crianza de los niños. La inconsistencia puede generar confusión, problemas de carácter y en ocasiones podría dar como resultado problemas serios de personalidad.

Otro aspecto importantísimo es el respeto; al niño hay que respetarlo desde que está en la cuna. La única manera de enseñarle a ser respetuoso contigo y con los demás, es respetándolo a él(ella); que el niño vea mediante tu ejemplo que a todas las personas hay que respetarlas.

Debemos establecer una relación de confianza plena, quizás como la que se tiene con un amigo bien íntimo. Que tu hijo te vea como aquella persona que siempre estará ahí para él(ella). Yo personalmente **no** creo en convertirnos en el "pana" de nuestros hijos, porque entiendo que son dos roles diferentes. El "pana" es el "pana", el padre es el educador, el formador.

Una regla que yo siempre utilicé cuando criaba a mis muchachos, fue establecer qué era una necesidad y qué era "un antojo". A los niños uno siempre debe llenarles sus necesidades y los "antojos" ellos tienen que ganárselos.

Tenemos además que hacer conscientes a los niños de que ellos no son los únicos en el mundo, que existen otras personas que son tan importantes como ellos lo son.

Todo esto lo debemos hacer con mucho amor, pero siempre siendo, además, firmes. Firmeza en ningún momento quiere decir falta de amor, por el contrario, el amor siempre es firme. "Séase como el bambú, fuerte en el exterior y suave y abierto en el interior".

Finalmente, 10 ingredientes que podrían ayudarte en la formación de un individuo sano, libre, funcional y feliz:

- firmeza
- ejemplo
- consistencia
- responsabilidad
- respeto
- auto-control
- confianza
- tiempo
- amor
- libertad

*Tomado del libro Reflexiones sobre Amor de Leo Buscaglia.

Arquitectos de la Politécnica exponen en la galería Botello

La Arquitectura es un arte -además de una ciencia-, el arte de dar forma a estructuras que son portadoras de valores estéticos. En tan noble profesión ha sido frecuente que converjan en una misma personalidad la sensibilidad y la capacidad de crear arte de forma multifacética. Creadores de la talla de un Miguel Ángel fueron pintores, escultores, arquitectos, en suma, forjadores de un arte que es patrimonio de la humanidad. Este delicado y a veces doloroso proceso de creación, ha estado siempre presente en arquitectos de todas las latitudes -como Frank Lloyd Wright- que no se han circunscrito a dar formas bellas, atractivas y útiles a los materiales empleados en la construcción, sino que también han intervenido en el diseño de mobiliario, elementos de la decoración interior, vajillas, cubiertos, juego de luces y, por supuesto, en otras formas de creación artística.

En Botello se dio cita un grupo de arquitectos, en tanto creadores de arte, exponiendo su obra. Fueron ellos, Coqui Bobonis, Jaime Cobas -en cuya compañía disfrutamos de una reciente muestra en el Chase Manhattan-Carmen Fidalgo-Kasrawi, Fran-

cisco Gutiérrez, Brígida Hogan, Ivonne Marcial, Andrés Mignucci Giannoni, Mario Montilla, Michelle Muñoz-Dorna, Jorge Otero-Pailos, Jorge Rigau, Miguel Rodríguez & Bennett Díaz y Jaime Suárez.

Para orgullo nuestro, la mayoría de los expositores son distinguidos miembros de la Nueva Escuela de Arquitectura.

Esperamos continuar en su compañía disfrutando de su creación inagotable, quizás en una próxima exposición en nuestra casa Politécnica.



Fiesta francesa en la Politécnica

Al finalizar el trimestre 97 SP, los estudiantes del Curso LITE 410 (Introducción al Francés), celebraron una fiesta a la *française*. Al son de música y platos típicos franceses, los estudiantes disfrutaron de una tarde inolvidable. Dicho curso tuvo una gran acogida, por tal razón, se ofrecerá la segunda parte el próximo trimestre (97 FA). ¡Vive la France!



Grupo de estudiantes del Curso LITE 410.

I believe

I believe in *RIGHT*
because without it there is
the absence of *GOD*
I believe in *GOD*
because without Him there is
the absence of *LOVE*
I believe in *LOVE*
because without it there is
the absence of *YOU*
I believe in *YOU*
because without it there is
the absence of *ME*.

Zoé Rosa



De der. a izq., Sr. Angel Ayala, Prof. Félix Sánchez, Prof. Gustavo Pacheco, Director del Departamento de Ingeniería Civil de la UPPR, Prof. Ludvik Trauner, Decano, Universidad de Maribor, Slovenia, Prof. Mirko Pvsunder, Vice-Decano de la Universidad de Maribor, Slovenia, y Prof. Vitdorzo Kumperscak.

Profesores de la Universidad de Maribor, Slovenia, visitan la Universidad Politécnica de Puerto Rico

El Departamento de Ingeniería Civil recibió la visita de Profesores de la Universidad de Maribor, en Slovenia, dando inicio a un intercambio entre los Departamentos de Ingeniería Civil.

Disposición Adecuada de Desperdicios

Por Ing. Gilberto A. Vélez Delgado
Decano de la Facultad de Ingeniería,
Ciencias y Agrimensura

Durante el mes de abril, la Autoridad de Desperdicios Sólidos celebró el Mes de Reciclaje y Manejo Adecuado de los Residuos Sólidos.

Durante el mes de mayo se celebró en Puerto Rico la Semana del Ingeniero y el Agrimensor. Posiblemente se estarán preguntando ¿qué tiene que ver una cosa con la otra? Veamos.

El proceso biológico natural de nuestra propia vida se encarga de generar desperdicios sólidos, líquidos y gaseosos. No lo podemos evitar. Es parte inexorable de nuestra propia naturaleza. Negarlo o ignorarlo sería un acto irracional.

Si a este proceso biológico natural de cada ser humano sumamos las actividades diarias en las que se envuelve cada uno, podemos apreciar la cantidad creciente de desperdicios que la población mundial, cada día genera.

Algunas de las actividades importantes para el sostenimiento de la propia vida, que generan desperdicios diariamente son las siguientes:

1. Producción de alimentos- Una población mundial en aumento necesita más y mejores fuentes de alimentos. El diseño, construcción, opera-

ción y mantenimiento de la producción y procesamiento de los mismos generará más desperdicios.

2. Energía- Una población mundial que crece necesitará más y mejores fuentes de energía. El diseño, construcción, operación y mantenimiento de facilidades para la producción de recursos energéticos, sin importar cuál sea la fuente que consideremos, y la transformación de esa energía a otros tipos de energía, conlleva la generación de desperdicios.

3. Vestimenta- La producción de ropa de todo tipo para una población mundial que se multiplica, conlleva la generación de mayores cantidades de desperdicios.

4. Albergue- Proveer residencia adecuada, ajustada a condiciones climatológicas diversas, para satisfacer las necesidades de esa población mundial aludida, obligatoriamente generará mayores cantidades de desperdicios.

5. Facilidades de Salud- Las facilidades para el tratamiento de enfermos y para la producción de medicamentos capaces de satisfacer las necesidades de la población mundial, sin discusión alguna, generarán mayores cantidades de desperdicios.

6. Sistemas de transportación- El diseño, construcción, operación y mantenimiento de sistemas de transportación aérea, marítima y terrestre para satisfacer la demanda de la población mundial supone la generación de mayores cantidades de desperdicios.

7. Comunicaciones- El diseño, construcción, opera-

ción y mantenimiento de todos los sistemas de comunicación e información de todo género- prensa, radio, televisión, satélites, teléfonos, etc.- para una población mundial creciente, significa la generación de mayores cantidades de desperdicios.

8. Sistema Educativo- El diseño, construcción, operación y mantenimiento de facilidades dedicadas a la enseñanza elemental, intermedia, superior, universitaria y de investigación, implica la producción de mayores cantidades de desperdicios.

9. Agua Potable- Toda actividad doméstica, comercial, industrial, educativa, de salud, recreativa o de cualquier otra naturaleza en que se involucre el ser humano requiere de agua potable. El diseño, construcción, operación y mantenimiento de los sistemas de abastecimiento de agua potable y la disposición de aguas usadas, generan una gran cantidad de desperdicios. La población mundial, en constante aumento, necesita mayores abastecimientos de agua potable, por lo que la generación de desperdicios continuará creciendo.

Un principio o ley natural establece que un ser humano en total estado de reposo puede vivir: unos 70 días sin tomar alimentos, unos 7 días sin ingerir líquidos, unos 3 minutos sin inhalar oxígeno.

Aún en ese periodo corto de total reposo el ser humano generaría desperdicios.

Esto nos refiere al enunciado original. La generación de desperdicios sólidos, líquidos y gaseosos es parte integrante del proceso de la

vida. Podemos inferir, entonces, que la generación de los desperdicios sólidos, líquidos y gaseosos no es malo en sí mismo. Es parte de todo proceso en que se envuelve el ser humano.

El problema serio que confronta la raza humana es cómo disponer de los desperdicios que genera. De hecho, voy a postular que posiblemente se pueda asociar la generación de desperdicios con el nivel de desarrollo económico de los pueblos. Como corolario, postulo que se puede asociar la efectiva disposición de los desperdicios con el nivel de desarrollo económico de los pueblos. Aquellos que diseñan, construyen, operan y se encargan del mantenimiento de todos los sistemas de producción de alimentos, energía, vestimenta, albergue, facilidades de salud, sistemas de transportación, comunicaciones, facilidades de educación, y agua potable son los ingenieros de las diversas disciplinas y otros profesionales íntimamente relacionados a éstos, como son los agrimensores y los arquitectos.

Son estos mismos profesionales los responsables de diseñar, construir, operar y mantener todos los sistemas necesarios para la disposición adecuada de los desperdicios sólidos, líquidos y gaseosos, generados como consecuencia de toda actividad en que se ocupa el ser humano.

Puerto Rico deberá continuar su expansión económica, proveyendo a su vez los métodos más efectivos para el manejo de sus desperdicios sólidos, líquidos y gaseosos en beneficio de toda su población. Los ingenieros son los responsables de asegurar que esto ocurra así.



¿Que es el CTE?

Por Juan Carlos Escobar
Especialista en Sistemas y Nuevas Tecnologías

El Centro de Tecnología Educativa es el departamento institucional de cómputos académicos de la Universidad Politécnica de Puerto Rico. Este tiene como propósito:

1) Proveer equipo de computadoras, facilidades y los materiales necesarios para que profesores y estudiantes puedan realizar los trabajos y proyectos de ingeniería y administración de empresas.

2) Ofrecer talleres y seminarios a la facultad y al personal administrativo en el uso de las computadoras y los sistemas programados.

3) ofrecer talleres y seminarios a los estudiantes en el uso de las computadoras, lenguajes de programación y sistemas operativos.

4) Proveer ayuda técnica a los demás departamentos de la universidad.

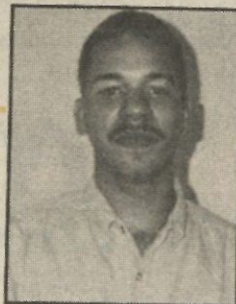
Para poder brindar estos servicios el CTE tiene sus puertas abiertas de lunes a jueves de 7:00 de la mañana a 12:00 de la noche; viernes de 8:00

de la mañana a 4:00 de la tarde, y sábados de 8:00 de la mañana a 8:00 de la noche.

Las facilidades cuentan, a la fecha de hoy, con más de 110 computadoras con procesadores Intel Pentium, 486, los cuales tienen velocidades de procesamiento que van desde 66 hasta 166 MHz, todas con discos duros de más de 540 Mb, de 8 Mb a 16 Mb de memoria de acceso aleatorio, (RAM por sus siglas en inglés), y monitores gráficos Super VGA. Entre sus periferales encontramos 2 impresoras láser, varios trazadores, («plotters»), para papeles de diversos tamaños, al igual que digitalizadores y diversos periferales para entrada de comandos.

En el CTE encontramos un variado catálogo de sistemas programados, con más de 80 títulos, tales como: MSOffice '97, Design Center, Vissim, Tutsim, Matlab, Autocad, PSpice, MathCAD, Maple, Matemática, AutoCivil, Witness, Borland C++, Excel, Word Perfect, StatGraphics, Peachtree for Windows, entre otros. Estos programas están trabajando bajo el sistema operativo de Windows '95.

Todas las computadoras del centro están conectadas a través de redes locales, que utilizan cableado de topología «ethernet», usando el sistema operativo Novell 4.11 que estará disponible a partir de agosto. Los estudiantes contarán con sus propias cuentas, en las que cada cual tendrá su propio correo electrónico.



Sabía usted que...

Sección a cargo del Lcdo. Irving A. Jiménez-Juarbe

Se ha determinado por sentencia, que entre las obligaciones de los profesores está la de radicar a tiempo en la Oficina del Registrador las calificaciones o notas de los estudiantes.

El incumplimiento de esta obligación puede acarrear responsabilidad civil en su carácter personal contra el profesor que no cumpla con esa obligación.

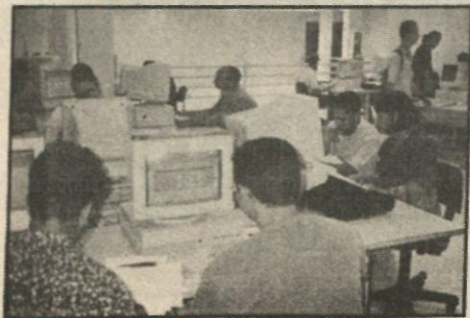
Así se resolvió en el caso **Saldaña v. Tribunal Examinador de Médicos, Civil: KPE-89-1692**, sobre Injunction, del Tribunal Superior, Sala de San Juan.

Básicamente dicho caso resuelve que los estudiantes tienen derecho a recibir a tiempo sus calificaciones y de ocasionárseles algún daño por la negligencia de enviar tardíamente a la Oficina del Registrador las notas, los profesores responsables tendrán que reparar los daños que tal negligencia ocasione. La sanción va contra todas las personas que individual o colectivamente sean responsables por la tardanza y la acción afectaría a cada uno de ellos en su **capacidad o carácter personal**. Esto signifi-

ca, según se infiere de la Sentencia antes mencionada que los profesores o personas responsables del acto tardío tendrían que responder con sus **bienes propios** de los daños que tal conducta ocasione.

Algún tiempo atrás, en esta misma columna informamos que la Universidad Politécnica se vio forzada a radicar una acción de Injunction contra uno de sus profesores por su morosidad en entregar a tiempo las calificaciones de sus estudiantes. Esto sucedió en el caso **Universidad Politécnica v. Adames, KPE-94-0735**, sobre Injunction del Tribunal Superior, Sala de San Juan. En dicho caso se **ORDENÓ** al demandado, **so pena de desacato**, para que en el término de 72 horas entregara la calificación obtenida en las clases correspondientes a los 34 estudiantes afectados. Impuso, además, al profesor las costas y gastos del proceso.

NOTA: A manera de orientación al personal universitario, creo prudente que comprendan el alcance de estas decisiones, pues aquellos que incurran en hechos similares podrían responder en su capacidad personal con sus propios bienes, de entender el tribunal que por negligencia al entregar notas tardíamente causaron daños a los estudiantes en la consecución de los objetivos de éstos.





Decimoctava Colación de Grados en la Universidad Politécnica de Puerto Rico.

539 graduados se incorporan a la vida profesional

Teniendo por escenario el Hotel Westin Río Mar, se celebró la XVIII Colación de Grados de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, en presencia de una nutrida concurrencia de padres y familiares de los graduados. En esa oportunidad se concedió un Doctorado Honoris Causa en Ingeniería al Ing. Rafael V. Urrutia García, cuya ejecutoria pública no tiene precedentes en Puerto Rico. El Ingeniero Urrutia ocupó en 1954 la Dirección Ejecutiva de la Autoridad de Acueductos y Alcantarillados, posición en la que se mantuvo hasta 1960. A partir de esta fecha pasó a dirigir la Autoridad de Energía Eléctrica, por espacio de ocho años. Todavía, en años subsiguientes, accedió a continuar ocupando posiciones de asesoría, al más alto nivel del gobierno. Por tanto, el citado galardón se otorgó a uno de los artífices del desarrollo contemporáneo de Puerto Rico.





Aparecen en la foto, de izquierda a derecha, el Sr. David J. González, Presidente de la Junta de Síndicos, el Ing. Rafael V. Urrutia, el Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la UPPR y el Ing. René Di Cristina, miembro de la Junta de Síndicos.



Momento en que el Ing. Urrutia recibe el diploma acreditativo del Grado Doctoral de manos del presidente de la UPPR.



Ing. Rafael V. Urrutia

Los graduados en la XVIII Colación de Grados

■ Maestría en Ingeniería Gerencial	33
■ Bachillerato en Ciencias en Agrimensura	46
■ Bachillerato en Ciencias en Ingeniería Civil	112
■ Bachillerato en Ciencias en Ingeniería Industrial	77
■ Bachillerato en Ciencias en Ingeniería Eléctrica	121
■ Bachillerato en Ciencias en Ingeniería Mecánica	86
■ Bachillerato en Ciencias en Administración de Empresas	64

Viaje a la semilla

Don Ernesto Vázquez Torres, secundado por su hijo Ernesto Vázquez Barquet, hizo una contribución destacada al desarrollo de la Agrimensura y de la Ingeniería en Puerto Rico, como fundador de la Universidad Politécnica. Fue ésta la primera Universidad privada del país en impartir cursos en las ciudades especializadas y la primera -antes que cualquier otra- en elevar los estudios de Agrimensura al nivel de Bachillerato.

Esa tradición de vanguardia ha continuado hasta hoy, pues es la primera y la única Universidad privada del país que ha recibido la acreditación de ABET, que es la entidad reconocida, en Estados Unidos y sus territorios, para la acreditación de Programas de Ingeniería.

Cuando Don Ernesto Vázquez Torres enfermó, su hijo Ernesto lo sustituyó eficazmente. Cuando debido a su condición de salud no fue ya posible su reincorporación, le fue conferido el título de Presidente Emérito de la institución, en justo reconocimiento a su labor. Fue entonces que el Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico, mediante Resolución de su Junta de Gobierno, acordó el otorgamiento a Don Ernesto Vázquez Torres la condición de Colegiado Honoris Causa. Merece destacarse que ha sido ésta la primera y única ocasión en que ha sido conferida la colegiación, a una persona que no sea profesional de la Ingeniería o la Agrimensura.

El acto de entrega tuvo lugar en ocasión de la Semana del Ingeniero y el Agrimensor, el 28 de marzo de 1992, en el Quincuagésimo Cuarto (54) aniversario de la fundación del C.I.A.P.R. Impedido ya Don Ernesto Vázquez Torres de acudir al acto solemne de entrega, su hijo y continuador, Don Ernesto Vázquez Barquet la recibió en su nombre, de manos del Ing. Miguel A. Roa Vargas, Presidente del Colegio.

A continuación se reproduce el texto de la Resolución del C.I.A.P.R.:

Foto reproducida de Revista "Dimensión", que recoge el momento de entrega de la Resolución del CIAPR. Aparecen en la foto (izq. a der.) el Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, su esposa, la Sra. Lourdes Martínez, su señora madre, Sra. Annie Barquet, y el Ing. Miguel A. Roa Vargas, que fuera en 1992 Presidente en ejercicio del CIAPR.



Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico Junta de Gobierno Resolución

Por Cuanto: La enseñanza de la Ingeniería y la Agrimensura y de las artes auxiliares de las mismas, de forma competente y responsable, contribuye al adelanto de estas profesiones y artes en Puerto Rico.

Por cuanto: La Universidad Politécnica de Puerto Rico ha estado enseñando estas artes y profesiones de forma competente y responsable desde 1966 y 1974, respectivamente.

Por cuanto: Don Ernesto Vázquez Torres es el Presidente y Fundador de esta institución.

Por cuanto: Bajo la dirección de Don Ernesto Vázquez Torres, y como resultado de las metas y requerimientos por él establecidos, esta institución se ha convertido en un ejemplo para Puerto Rico de enseñanza competente y responsable de estas artes y profesiones por la empresa privada.

Por cuanto: Don Ernesto Vázquez Torres, por sus objetivos, acciones, y metas alcanzadas, especialmente en lo relacionado con la Universidad Politécnica, ha contribuido significativamente al

adelanto de las profesiones de Ingeniería y Agrimensura y de las artes auxiliares relacionadas en Puerto Rico.

Por cuanto: Entre los deberes y obligaciones del Colegio de Ingenieros y Agrimensores expresados en su Ley Habilitadora, se encuentra contribuir al adelanto de la Ingeniería y de la Agrimensura en Puerto Rico, y al de las artes e industrias auxiliares.

Por cuanto: Es conveniente y necesario para este fin que el Colegio se manifieste solidario de aquellos que contribuyan a la obtención de estos objetivos, reconociendo y honrando sus esfuerzos.

Por tanto: Esta Junta de Gobierno resuelve reconocer los esfuerzos culminadores de la brillante carrera de Don Ernesto Vázquez Torres nombrándolo Colegiado Honoris Causa, en ocasión de la celebración del Quincuagésimo Cuarto Aniversario del Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico, durante la Semana del Ingeniero y el Agrimensor.

Dada en San Juan de Puerto Rico, hoy día 28 del mes de marzo del año 1992.

Víctor L. Rivera Collazo Ing. Miguel A. Roa Vargas
Secretario Presidente

El Alquimista

Sección a cargo del Prof. Jan Martínez



El Alfil

a José María Lima

La muerte se ha vestido en el ajedrez con el traje del alfil. Rehusó la piedra de la torre por fría, alta y lejana. Entre las almenas, la muerte que desciende es fuego o saeta y la muerte que aguarda es frío, rata, hierro y cadena. La muerte no quería postular en tan agrarios, oscuros objetos.

Ella se ha vestido de alfil, negó el relámpago triste y mecánico del caballo, las abstractas eses de su muerte la parecieron una copia burda de su hoz, además llegar a caballo a dar la muerte es algo lejano y medieval. Incrustados en la frívola postal de un torneo de capa y espada, dejó la muerte estampados a la torre y al caballo.

La muerte rechazó vestirse de peón, por el poco azar de la jugada. En ocasiones acorralados, mueren de tedio los peones. Es que la muerte siempre ha sido una veleidosa, que gusta de correr todo el tablero y gritar y derribar todo a su paso, llevando la cuenta de sus muertos en los bordes de los tableros de ajedrez.

La muerte rehusó vestirse de reina, porque la muerte siempre ha sido la reina y ya cansada de ostentar su poder, prefirió la herida diagonal del alfil, su sutil rapidez, la forma esbelta, el antiguo olor a agüero, la sonrisa de barca hundida, de luna menguante derrotada y, sobre todo, la sobria inteligencia, la pausada elegancia del real alfil, porque al fin de las cuentas se trataba de matar al rey.

Del poemario Jardín

¡Hasta luego, Don Juan, la Politécnica sigue siendo su casa!

¿Quién no conoce a Don Juan, siempre atento, dispuesto a hacer lo que fuera necesario, amable y solícito? Ahora lo echaremos de menos, pues Don Juan se acogió a un merecido retiro, aunque ha prometido venir de visita y volver a dar sus "chivas" en el dominó. Con tan jubiloso motivo, los empleados de Servicios Generales y ejecutivos administrativos, encabezados por nuestro Presidente, se reunieron para darle a Don Juan una despedida.

Nuestro Presidente, el Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, haciendo entrega de un diploma de reconocimiento a Don Juan, a nombre de la institución. Se encuentra presente, Doña Olga Cancel de Torres, nuestra Vicepresidenta y Decana de Administración.



Un grupo nutrido de empleados asistentes a la despedida. Presentes en la mesa, Doña Olga y la hija de Don Juan.



Halloween Talent '97

Por Carmen Figueroa
Corresponsal Estudiantil

El pasado viernes 5 de septiembre, se llevó a cabo en el Anfiteatro de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, un coctel con el propósito de dar a conocer a la comunidad universitaria del espectáculo artístico HALLOWEEN TALENT '97. Esta actividad

de búsqueda de talentos contará con las categorías de baile, canto e imitación, tanto para estudiantes de escuela superior como para universitarios. Durante el coctel hicieron uso de la palabra, entre otros, el Sr. Luis de León, Gerente de Operaciones de la emisora radial SONOCOLOR, quien reiteró su compromiso con este tipo de actividad que realce el talento de la comunidad estudiantil puer-torriqueña.



POLINOTICIAS

de tu Biblioteca

Volumen 9 • Núm. 2

Actividades de la Biblioteca durante el pasado Trimestre y el Verano

Semana de la Biblioteca

Fueron premiados la compañera Idalia Berríos y el estudiante asistente Richard Domínguez, por su colaboración e interés por la preservación de los recursos de la Biblioteca.

5 al 9 de mayo

Se celebró la Semana de la Educación y nuestra Biblioteca fue la sede de la exposición de proyectos realizados por los estudiantes del Programa de Servicios Educativos.

18 al 23 de mayo

Los compañeros Rosa Martínez, Alba Llompart, Orlando López, Milagros Escaleras, Mirta Colón, Gisela Figueroa, Marieli Andino y Maritza Grajales, asistieron a la Convención de la Asociación de Bibliotecas y Centros de Investigaciones Universitarias del Caribe, celebrada en la ciudad de Santo Domingo, República Dominicana. En esta convención nuestra directora hizo una presentación en el panel "Las nuevas tecnologías y su integración a las unidades de información: reingeniería del ambiente y los recursos humanos". La Profesora Grajales habló sobre el impacto de la automatización en la Biblioteca de la Universidad Politécnica de Puerto Rico. Otros panelistas que hablaron sobre la tecnología en sus respectivos centros docentes fueron, la Dra. Luisa Vigo y el Dr. Mariano Maura Sardó, por la Universidad de Puerto Rico, Ruth Urrego de Ashton de la Universidad Interamericana, y Grace Quiñones Seda del Recinto Universitario de Mayagüez.

23 al 30 de mayo

Los compañeros Israel Ortiz y Rebeca García asistieron a diferentes talleres auspiciados por la IBM: "Web Site Design", "Personal Computer Architecture" y "Lo Último en Computadoras Portátiles Personales y Servidores".

17 de junio

Charla sobre cómo actuar en casos de amenazas o hallazgos de bombas, ofrecida por el Oficial Luis Díaz, Agente de la Unidad de Explosivos y Coordinador del Departamento de Relaciones con la Comunidad. Participaron casi todos los empleados de la Biblioteca.

19 al 22 de junio

La Prof. Maritza Grajales fue invitada por la Association of Information and Image Management, para su reunión anual de liderazgo celebrada en Washington DC.

27 de junio al 5 de julio

Las compañeras, Profesoras Mirta Colón y Maritza Grajales, concurren a la Convención de la American Library Association celebrada en San Francisco, California.

2 de julio

Marieli Andino, Lourdes Cádiz, Migdalia Valle y Pilar Bernard fueron a la inauguración de la Semana del Artesano, celebrada en la sede de la Compañía de Fomento Industrial. En esta actividad se hizo la presentación del artesano de talla de piedras, Juan Santos Torres, quien será nuestro Artesano Residente.

La Biblioteca incorpora "TQM" en su Plan Estratégico 1993-98

Para el 1989, la Biblioteca estaba totalmente mecanizada y vimos con inquietud la dinámica que causa la tecnología en el ambiente de trabajo. Necesitábamos un proceso de reingeniería de las tareas que se realizaban, así como del ambiente de trabajo y de los servicios que ofrecíamos.

En 1993, tuvimos la preocupación de incorporar las técnicas de planeamiento estratégico a las tareas que desempeñábamos. Se contrató a una profesional experta en estas técnicas, quien a través de varias sesiones de trabajo intenso, nos fue adiestrando sobre las mismas. Fue así como pudimos ver que la práctica de redactar planes de trabajo para periodos de un año no era efectiva y carecía de visión del futuro, lo cual es de importancia fundamental para toda institución que desea estar a tono con los tiempos y sobrevivir en un mundo tan cambiante.

El primer paso fue definir nuestra misión, que desde entonces se ha convertido en nuestro norte. A la vez

identificamos nuestras áreas estratégicas, que son siete, a saber: Administración, Tecnología Educativa, Servicio, Colección, Tecnología, Instrucción Bibliotecaria y Planta Física. Para cada área hay un coordinador que dirige un comité de tres a cuatro personas. En su primera reunión, éstos seleccionan los objetivos y actividades que desean realizar durante el año. Después tendrán por lo menos una reunión al mes, o las necesarias, para cumplir sus propósitos.

Al estar día a día en una rutina laboral (cumpliendo con el plan de trabajo anual), los empleados de los distintos departamentos no pueden en ocasiones visualizar detalles, que los comités captan cada vez que se reúnen. Estos comités están compuestos por empleados de todos los sectores de la Biblioteca y no necesariamente son miembros de un mismo departamento que realiza la tarea definida en el área estratégica determinada.

El Plan Estratégico hace que podamos incorporar nuevas tendencias del mundo de la información, las le-

yes, la gerencia, etc. Uno de los conceptos nuevos que hemos incorporado es el movimiento gerencial conocido como "Calidad Total", mejor conocido como "TQM", por sus siglas en inglés.

Para lograrlo, cada comité revisó su área estratégica, e incorporó vocabulario y actividades que conlleven el lograr la "Calidad Total" en cada una de ellas. Cada semana de matrícula se le asigna a uno de los comités que prepare un ejercicio para capacitarnos en "TQM".

Sabemos que el recorrido es largo, pero vale la pena hacerlo. El año próximo, cuando se concluya el quinto y último año del "Plan Estratégico 93-98", lo evaluaremos y podremos convencernos de su efectividad, si los logros obtenidos nos satisfacen. Luego, podremos pasar a un segundo ciclo, incorporado todo aquello que entendamos nos pueda ayudar a realizar nuestra misión en la Biblioteca de la Universidad Politécnica.

Comité de Preservación, Prevención de Enfermedades y de Accidentes del Trabajo

La Biblioteca de la Universidad Politécnica cuenta con una batería de comités que ayudan a que la organización, el funcionamiento y la labor que se realiza en nuestro centro de recursos educativos sea de calidad y de máxima excelencia. Todos estos comités realizan una labor encomiable, pero uno de ellos lleva a efecto una obra que debe darse a conocer a toda la comunidad universitaria para que sea emulada por otros departamentos. Somos la única institución en todo Puerto Rico y el Caribe que cuenta con un comité de este tipo que vela por el bienestar y la seguridad de todos los empleados y de los recursos con que contamos. Esto se reconoció así en la asamblea anual (1997) de la Asociación de Bibliotecarios de Derecho de Puerto Rico.

Para tener una noción más profunda de los objetivos y metas del Comité de Preservación, Prevención de Enfermedades y de Accidentes del Trabajo, realizamos una entrevista a la coordinadora de este dinámico grupo, la Sra. Migdalia Valle.

P.-¿Cuál es la función principal del Comité de Preservación, Prevención de Enfermedades y Accidentes del Trabajo?

-Nos corresponde crear conciencia sobre la importancia de la preservación de los recursos impresos y no impresos, la prevención de enfermedades y accidentes en el trabajo y la creación e implantación de planes de prevención y acción en casos de desastres.

P.-¿Cómo logran llegar a los miembros de su comunidad?

-Orientamos a los empleados y usuarios por medio de charlas, conferencias y talleres por personas invitadas, películas y simulacros, sobre la importancia de la preservación de nuestros recursos, y a nuestro personal, de lo necesario de la prevención para evitar accidentes y de lo que se debe hacer en casos de desastres naturales o de emergencia. Todo el personal se envuelve en estas actividades con el propósito de desarrollar liderazgo en las diferentes áreas de trabajo.

P.-¿Qué actividades se han llevado a cabo?

1. Orientación sobre Ergonomía, charla ofrecida por la Profesora Rosa Silva.
2. Qué hacer antes y después de un terremoto. Película ofrecida por la Oficina de la Defensa Civil.
3. Qué hacer en casos de amenazas de bombas. Conferencia interactiva ofrecida por la Policía de Puerto Rico.

4. Los huracanes. Película que conseguimos a través del Canal 11.

5. Película sobre la Ley ADA.

6. Se orienta a todos los empleados nuevos sobre la labor del Comité para que se envuelvan en las actividades.

7. Mantenemos con la cooperación de todos los empleados un botiquín de primeros auxilios.

8. Se hace monitoría diaria de la temperatura y la humedad, para prevenir el deterioro de los materiales educativos. Tenemos 10 deshumidificadores que recogen el agua para evitar la humedad dañina a los recursos y evitar el hongo. Estos aparatos se tienen que vaciar constantemente. Todos los empleados se envuelven en este proyecto.

9. Se desarrolló un plan de emergencia y desalojo en caso de desastres, tales como vandalismo, fuego, terremotos, bombas y huracanes.

10. Anualmente, durante la Semana de la Biblioteca, se le da reconocimiento al empleado y a los estudiantes asistentes que se hayan destacado en su labor de preservación y prevención.

11. Se hacen proyectos especiales de limpieza en áreas de la biblioteca que así lo ameriten con la participación de todos los miembros del comité.

12. Se preparó un manual de orientación en las diferentes áreas de salud, que está accesible a todos los empleados para su consulta.

P.-¿Cómo responde el personal de la biblioteca a sus pedidos y recomendaciones?

-Responden en forma muy positiva. Todos han creado conciencia sobre lo importante que es laborar en un ambiente sano, donde se respira aire puro y donde sabemos qué hacer en caso de emergencia. En realidad somos un equipo.

P.-¿Qué cambios ha notado hayan ocurrido desde que se estableció el comité?

-Cambios muy efectivos en términos de actitudes, se ha creado conciencia de la importancia del control de la temperatura y la humedad y de la necesidad de saber cómo obrar en casos de emergencia. Siento que el 100% de los empleados se ha envuelto en este proyecto de conservación. El botiquín siempre está surtido de materiales de primeros auxilios y todos están pendientes de seguir al pie de la letra las recomendaciones en casos

de emergencia.

P.-¿Cuánto tiempo lleva como coordinadora del Comité y quiénes son los otros miembros que lo componen?

-Estuve un año como miembro y llevo dos años como coordinadora. El comité cambia de miembros cada dos años, para dar oportunidad a otros que quieran participar más activamente. En la actualidad son miembros, Idalia Berríos, Rafael López, Alex Suárez y Mario Vázquez.

P.-¿Qué recomendaciones nos puede hacer en base a sus experiencias en este Comité?

-Creo que la labor que aquí realizamos debe ser ejemplo para otros departamentos de la universidad, creando conciencia de la importancia de mantener un ambiente sano y seguro para el bienestar de todos.

Nuevas Adquisiciones del Departamento Audiovisual

- HF5549.5H6
- HOW TO SET AND ACHIEVE GOALS
- HF5549.12.S9
- SUPERVISING FOR QUALITY
- HF5691.B8
- SERIE: BUSINESS AND CONSUMER MATHEMATICS
- JC375.R6
- HISTORY OF THE 20TH CENTURY
- LB1028.3R44
- REENGINEERING LEARNING ENVIRONMENTS
- NA759.B36W3
- THE WALLS OF MEXICO
- NA2540.A713
- ARCHITECTURAL TECHNIQUES
- NA2543.3A7
- ARCHITECTURE: THE SCIENCE OF DESIGN
- NA737.G3
- FRANK GEHRY: ARCHITECTURE IN MOTION
- NA2750.P46
- PERSPECTIVE EASY
- PQ6613.A76C313
- THE HOUSE OF BERNARDA ALBA
- Q33.7.A77
- DISCOVERING GREAT MINDS OF SCIENCE



“¡Ahora tú, tira la primera piedra!”

Por Dennis González
Corresponsal estudiantil

Al comenzar el Taller de Teatro sus labores en la Universidad Politécnica, se planteó el propósito de seleccionar una obra que tuviera acogida en el público general. Se quería hacer algo diferente, que atrajera la atención. Como no pudo decidirse qué obra escoger, se optó por escribir algo entre todos, que fuera divertido y que tocara problemas actuales de la sociedad. El día de la verdad llegó cuando fue presentada la obra, “Ahora tú, tira la primera piedra”.

En la obra se trataba de tres familias, que mostraban distintos aspectos relativos al maltrato, en cuanto a los menores, el abuso sexual, el verbal, la violencia doméstica y otros temas no menos importantes. Como los tópicos tratados tenían visos dramáticos, se prefirió darles un toque de comedia.

Al finalizar la presentación, se estableció un diálogo entre los actores y el público presente, analizando el contenido de la obra y poniéndose de manifiesto que algunas de las actuaciones representaron situaciones reales. Fue una noche llena de sorpresas, comentarios y celebraciones para un grupo de jóvenes que estuvieron participando del primer taller de teatro y lo terminaron con éxito.

Llegó el reconocimiento de la comunidad universitaria al Decanato de Estudiantes, los actores y, muy en especial, a la Srta. Maribel Quiñones, la maestra del taller.

A todos los interesados en el Taller de Teatro, se está considerando organizar un nuevo grupo, en el término de agosto-noviembre. Por el momento se reunirá los martes y jueves de 4:00-6:00 de la tarde, en la Sala de Proyecciones B (2^{do}. piso del edificio M).

Para confirmar tu participación, comunícate con la Oficina del Decanato de Estudiantes y mantente al tanto de las informaciones en los “bulletin boards”.

Servicios Educativos premia, en su Día de Logros, a sus estudiantes destacados

Como una forma de reconocer la labor realizada y los logros alcanzados por nuestros estudiantes a lo largo del año académico, el Programa de Servicios Educativos celebra anualmente, su **Día de Logros**. En esta ocasión, la actividad estuvo amenizada por la participación musical de varios de los estudiantes participantes, que habían presentado sus trabajos en el pasado “Talent Show”.

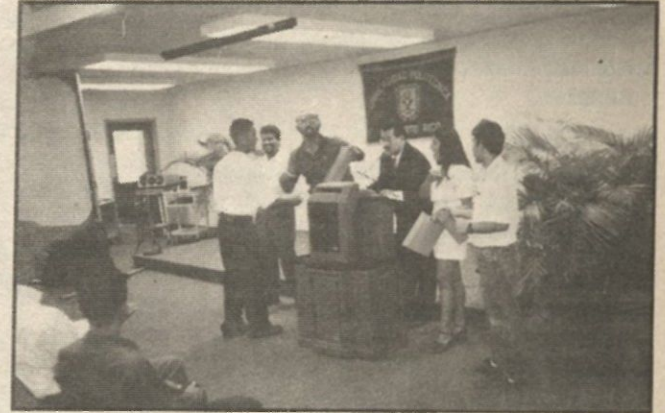
Como parte de los premios especiales, se destacó la participación de nuestros estudiantes: **Gilberto García Carreras** y **Paul Osorio Clemente**, en las actividades de verano de la **Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU)**. También, recibió un reconocimiento especial el joven **Gabriel Fernández**, representante de nuestro Programa en el **Congreso de Líderes**, auspiciado por la **Asociación Caribeña de Programas TRIO**, a quien se le otorgó el premio de **Liderazgo**.

Además, se premió a los estudiantes por su excelencia académica, por asistencia a tutorías y a orientación. Los jóvenes **Bassam Fawzi Nayi** y **Anthony Abrahamson** fueron seleccionados como **Estudiantes Modelos**. Los premios por **Superación** recayeron en: **Francisco García**, **Cindia Rivera** y **Aníbal Rodríguez**. Además, se destacó el compromiso de varias oficinas de la institución que son claves para el éxito del Programa, entre éstas: **Admisiones**, **Asistencia Económica** y **Registraduría**.

Como es costumbre, todos los años se dedica esta actividad a alguna persona que haya sido significativa para el estudiantado, así como para el personal, por su compromiso y dedicación hacia el Programa. En esta ocasión, se dedicó la actividad a la **Sra. Maribel García Navarreto**, Orientadora Profesional del Programa de Servicios Educativos, la cual lleva cinco años laborando con nosotros.

Como parte del programa del día se presentó un recuento de las

El joven Bassam Fawzi recibe reconocimiento como Estudiante Modelo del PSE. Junto a él, Karen Crespo, Orientadora del Programa.



Tutores del PSE entregan Certificados por Asistencia a Tutorías.

actividades realizadas por el Programa en un multi-imagen que recogió todo un año de éxitos. Para la ocasión, nos acompañaron varios de los padres y familiares de nuestros estudiantes, así como parte de la facultad y del personal administrativo.

Aprovechamos la oportunidad para felicitar a todos los estudiantes premiados y los exhortamos a continuar trabajando con la misma dedicación que hasta ahora. A todos les deseamos mucho éxito.

La Nueva Escuela de Arquitectura celebra la Semana de la Arquitectura

El pasado 23 de septiembre, la Nueva Escuela de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, celebró su Segundo Cumpleaños. En lo que empieza a perfilarse como una tradición de la facultad, los estudiantes de arquitectura convocaron a familiares, amigos y miembros de la comunidad para ofrecer una explicación de su quehacer diario en la Politécnica, incluyendo muestras de dibujos y maquetas que se han realizado en los pasados meses. La celebración del cumpleaños coincidió con la Semana de la Arquitectura, que auspicia el Colegio de Arquitectos de Puerto Rico anualmente. Representantes varios de la profesión acudieron al anfiteatro, donde se presentaron profesores y los estudiantes de promedios más altos hasta el presente.

Los actos contaron con la participación del Prof. Ernesto Vazquez-Barquet, Presidente de la Universidad Politécnica de Puerto



De izq. a der., los Arquitectos Jorge Rigau, Jesus Amaral y Jaime Cobas.

Rico, el Arquitecto Yiries Saad, Presidente del Colegio de Arquitectos, y el Arquitecto Jesús Amaral, a quien se le dedicaron las festividades de la semana.

Evaluación de Sistemas de Control de Ambiente en Cuartos Limpios

Como parte del compromiso del Capítulo Estudiantil ASME de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, de brindar a los estudiantes de Ingeniería Mecánica las mejores herramientas para su desarrollo personal, profesional e intelectual, fue auspiciada la conferencia de Evaluación de Sistemas de Control de Ambiente en Cuartos Limpios. La conferencia fue ofrecida por el Ing. José L. González, que trabaja para Puerto Rico Test and Balance (PRTB). El Ingeniero González explicó por qué se necesitan cuartos limpios, nos informó sobre sus tipos o clasificaciones existentes en dependencia de la labor que vaya a realizarse en ellos. Dichos cuartos son controlados mediante el aire acondicionado, ya que el control de ambiente en el cuarto se lleva a cabo controlando el particulado en el aire. En la mayoría de las farmacéuticas y fábricas

se necesita un control de ambiente en los procesos de manufactura, para poder garantizar la calidad en sus productos. El Ingeniero González, no solamente ofreció una conferencia ilustrada con transparencias, sino que trajo el equipo con el cual se evalúan estos cuartos.

A la actividad asistieron alrededor de treinta personas, quienes pudieron apreciar las aplicaciones de la teoría en el campo de la Ingeniería. Fue un éxito porque cumplió su propósito de ayudar al desarrollo personal, profesional e intelectual de los estudiantes y profesores. Le damos las gracias a Joel Delgado, José Febres, Ing. José González, Sra. Candy Ginorio, Decana de Estudiantes, Ing. Manuel Márquez, Director del Departamento de Ingeniería Mecánica, y a la Directiva de ASME.



¡Bravo! al Taller de Teatro!

Por Sýlnic Cruz Fuentes

En la búsqueda del desarrollo cultural, polifacético y creativo de sus estudiantes, nuestra Universidad brindó, tanto a sus alumnos, a la facultad, como al personal administrativo, la oportunidad de participar del 1^{er} Taller de Teatro ofrecido en y por la institución durante el trimestre de abril a junio.

En el mismo, crecimos muchísimo, no sólo los participantes activos, sino también aquellos que de algún modo contribuyeron con el taller y disfrutaron de las dos obras teatrales que se presentaron, además de las escenas que trabajamos en la clase, las cuales se presentaban, en su mayoría, al aire libre, haciéndolas, de este modo, accesibles para el público general.

Nuestra primera pieza fue la obra infantil "El juicio de febrero", dirigida por la Srta. Maribel Quiñones Casanova. En ella tuvimos la oportunidad de compartir con diferentes niños de la escuela elemental adyacente a la institución. Fue una experiencia diferente, ya que nuestros personajes eran animales y personas ilustres de nuestro país. El ensayo fue fatigoso, horas y días de ensayo, cacareos, gruñidos y hasta poesía y bailes, para al final tener la máxima recompensa: las sonrisas de los niños.

En el taller se presentaron personas diestras en la materia, para compartir lo que saben con nosotros, como lo es el caso de la joven Yamaris la Torre, la cual nos presentó "Siglo de Oro". También tuvimos la oportu-



unidad de presenciar la obra "Las Posaderas", en la que participaron actores reconocidos de nuestro país, como Luisa de los Ríos, Mariam Pabón, Yamari la Torre, Jaime Castillo y Jimmy Navarro -entre otros-.

El cierre del taller fue con la obra "Ahora tú, tira la primera piedra", la cual nos hizo crecer como seres humanos y estudiantes de actuación. Tuvimos la oportunidad de hacer toda la escenografía, la cual conllevó muchas horas de trabajo. Horas de ensayos, bloqueos y tertulias fueron la fuerza principal de esta gran pieza. La obra presentaba la vida de tres familias diferentes con algo en común, LA VIOLENCIA DOMESTICA, uno de los problemas sociales que más acosa nuestro país en estos días.

Creemos y disfrutamos de una experiencia única, donde aprendimos a respetar opiniones e ideas de nuestros compañeros y a desarrollar habilidades desconocidas por nosotros.

Por esto, es que les invitamos a que sean parte de este taller, el cual seguirá su función en el trimestre de agosto a noviembre. ¡ACEPTA EL RETO!



Deddie Romero, miembro del Jurado, saluda al público en el 3^{er} "Talent Show".



Entrega de Premios del 3^{er} Talent Show.

Exito total el 3^{er} "Talent Show" del Programa de Servicios Educativos

Una vez más el Programa de Servicios Educativos celebró su ya esperado "Talent Show", el tercero que celebramos. En dicha ocasión, se contó con valiosas contribuciones artísticas tanto del estudiantado, como de miembros de la administración.

Agradecemos, en particular, a los compañeros de la Biblioteca, la Oficina de Asistencia Económica y del Centro de Tecnología Educativa, por su magnífica colaboración al compartir con nosotros sus talentos.

Fueron tres horas de grandes emociones. Hubo presentaciones musicales, tanto instrumentales como vocalizadas, en grupos o como solistas; drama y baile. A diferencia de años anteriores, hubo premios en metálico para las diversas categorías, gracias a las aportaciones de las compañías: Coca Cola, HD Telecommunications Consultants e Ismael Flores Arriaga.

Por primera vez, contamos con la participación de un jurado que evaluó los trabajos presentados en todas las categorías. Este estuvo compuesto por miembros de la farándula, como lo es la animadora de televisión y salsera Deddie Romero y la Prof. Rosabel Otón, destacada profesional en el área de las artes teatrales y la radiolocución.

La calidad de la mayoría de las presentaciones estuvo a la altura de cualquiera de los espectáculos de talento que conocemos, tales como Juventud Vibra. De hecho, varios de los participantes, estudiantes del Programa, han participado previamente en dicho espectáculo.

Esto contribuyó a que el Anfiteatro de nuestra universidad estuviera lleno a capacidad. Un público muy entusiasta, que se mantuvo alerta e interesado a lo largo de todo el espectáculo, complementó la participación artística e hizo de nuestra mañana un rato muy divertido.

Gracias al éxito obtenido y a la euforia que provocó entre el estudiantado del Programa, de la institución, así como del personal administrativo, ya hemos recibido acercamientos de personas interesadas en participar en el próximo. En torno a éste, ya hemos comenzado a trabajar. Próximamente, les informaremos cuándo se inician las inscripciones para que se preparen con tiempo, porque sabemos que la competencia será reñida y la calidad de las presentaciones mucho mejor aún. ¡Contamos con todos ustedes para nuestro 4^{to} Talent Show! Estamos confiados en que también será muy comentado y del agrado de todos.

Agrimensor establece límites de predios terrestres

Por Agrim. Julio Pujols Giral

La Agrimensura es una ciencia muy antigua, que data desde antes de Jesucristo y continuará hasta que el mundo tenga por necesidad que destruirse o moverse a otros mundos y que unas civilizaciones como la actual, necesiten de nuestra disciplina para progresar, solucionar sus problemas y desarrollarse técnica y socialmente.

A continuación vamos a definir cuál es nuestro trabajo actual, ya que servimos como miembros de una comunidad establecida y en relación con ciertas necesidades creadas por el sistema, leyes y condiciones del ser humano. Estoy seguro que todos han visto alguna vez a uno de nuestros profesionales en algún lugar de nuestros campos, ciudades, caminos, autopistas y otros sitios en desarrollo. Además, muchos de nuestros lectores han necesitado un agrimensor para medir una finca y luego dividirla para ser repartida entre los herederos. Todos vendemos o compramos un pedazo de tierra en alguna ocasión. Queremos saber si mide de más o de menos. Aquel que vende, desea saber si vende correctamente y el comprador desea saber lo que ha adquirido. Bien, muchos habrán visto al hombre del telescopio, instrumento que llamamos teodolito y también con una cinta

o regla con números, cuyo nombre técnico es estadía. Hoy veremos al agrimensor con una estación total, un prisma y un sistema de posicionamiento global.

Definamos un poco más técnicamente la Agrimensura, en términos de un futuro como profesional, como necesidad y como una fuente que deriva empleo.

FUTURO COMO PROFESIONAL

Esta disciplina puede escogerse con el debido cuidado y estudio por parte del consejero de la escuela superior a la que se asiste. Otra manera es llamando al Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico (Instituto de Agrimensores) o visitando y/o escribiendo a las universidades que ofrecen el Bachillerato en Ciencias de la Agrimensura. Además, se puede tomar como opción el buscar a un agrimensor para orientarse mejor.

FUTURO COMO NECESIDAD

Según nuestro sistema de gobierno, la labor del agrimensor se necesita en desarrollos institucionales, derechos a la propiedad de la tierra y a la adquisición de bienes inmuebles. La evolución constante hacia el control de los males atmosféricos, inundaciones, contaminación ambiental, deterioro ecológico, mejores vías de comunicación y desarrollo de estudios pluviales, sanitarios, conservación de la zona marítima, puertos y para el público en general, así como la

necesidad de resolver los problemas con la finca o solar, segregaciones, lotificaciones, estudios topográficos, movimientos de tierra y consulta variada.

LOS BENEFICIOS DE UNA MENSURA

Se sabrá el área exacta de la propiedad, con sus equivalentes en metros cuadrados, acres y cuerdas; se obtiene un plano a escala con una orientación magnética o verdadera, demostrando la composición geométrica de la propiedad; establece rumbos, distancias, colindantes y descripción física de cada uno de los puntos que marcan los límites. Se cuenta entonces con una garantía de que será firmada por un agrimensor registrado. Este documento sirve para presentarlo a la Administración de Reglamentos y Permisos y solicitar una subdivisión de tierra o preparar una escritura de compra venta. Sirve en el caso de presentar dicho documento a una institución bancaria, para solicitar préstamos e hipotecas o con vista a un reclamo futuro o disputa, ante los Tribunales de Puerto Rico, por querrelas de colindancia. Podrá darse el caso de bregar con familias numerosas, en que muere uno o ambos padres y por ley la familia está obligada a repartir la herencia entre los sobrevivientes. Esto trae la pronta intervención de un agrimensor que medirá la propiedad, la lotificará, tomando

en cuenta que dicha subdivisión se haga con equidad, en valores relacionados con tierra, haciendo que cada parcela quede con sus debidos accesos y buscando un balance topográfico para el mejor uso de dichas parcelas.

Es importante que dicho profesional gane la confianza y que su buen juicio esté en todo momento a prueba. De esta manera también queremos hacer consciencia en el gobierno, empresas privadas, a los compañeros ingenieros y arquitectos y contratistas en general. Servimos como consultores y ayudaremos con el inicio de los estudios y datos necesarios para el desarrollo de cada obra relacionada.

FUTURO COMO FUENTE DE TRABAJO

Sí, tenemos suficiente en lo que se refiere tanto al presente como al futuro. Continuará de forma permanente la necesidad de medir una finca, solar o hacer una topografía; controlar el proceso urbano mediante la preparación de estudios de sistemas sanitarios, pluviales, de agua potable y estudios para mejorar las vías de comunicación. También la canalización de ríos, segregaciones, lotificaciones y todo aquello que tenga que ver con nuestro geode y requiera datos científicos, personal de apoyo directo y obreros en general para la consecución de dichos proyectos.

Actividades de Verano ofrecidas a estudiantes de nuevo ingreso

Con la energía positiva del candente sol de verano, 217 estudiantes de nuevo ingreso participaron del curso Adaptación a la Vida Universitaria (ATUL), sesión de verano, organizado por la Oficina de Retención Estudiantil (ODRE). El Programa de Servicios Educativos (PSE), por su parte, ofreció su Taller de Verano a 85 de estos estudiantes. Recorridos por la institución; visitas a los laboratorios de los Departamentos de Ingeniería, Agrimensura, Arquitectura y Administración de Empresas; orientaciones de las oficinas administrativas; charlas educativas; confraternización con estudiantes de las asociaciones estudiantiles y giras fuera de la institución fueron algunas de las experiencias que los estudiantes vivieron durante tres intensas semanas.

Como requisito del curso ATUL, los estudiantes prepararon un portafolio que incluía una reseña escrita de cada actividad en que participaban. Los estudiantes resaltaron las visitas a los laboratorios académicos como una de las actividades que más interés provocó en ellos, pues les permitió conocer con más profundidad su área de especialidad y las demás disciplinas que se ofrecen en la UPPR.

La Sra. Mayra López, Directora de la Oficina



de Registraduría; la Sra. Carmen Rivera, Directora de la Oficina de Asistencia Económica, y la Sra. Marisol Colón, Supervisora de la Oficina de Finanzas, ofrecieron importantes orientaciones sobre los servicios que estas oficinas brindan al estudiantado. El Centro de Tecnología Educativa les ofreció un taller de "Word Perfect", y la Srta. Milagros Cintrón dio una charla sobre orientación vocacional y sobre el Programa de Educación Cooperativa. Además, los estudiantes recibieron la atención especial del personal de la Biblioteca que les informó sobre el uso de los servicios

bibliotecarios y el manejo del catálogo en línea. Profesionales de Pro-Familia ofrecieron dos charlas sobre sexualidad. El Centro de Estudiantes organizó, con la colaboración del Sr. Jorge Hernández, un partido de baloncesto entre las secciones del curso. Los atletas recibieron una camiseta y una toalla obsequio del Decanato de Estudiantes. En esa actividad, miembros de las asociaciones y capítulos estudiantiles les dieron la bienvenida a sus compañeros y les informaron de las ventajas de pertenecer a las mismas. Además, los estudiantes que participaron en la sección del

Programa de Servicios Educativos tuvieron una gira a la Laguna Tortuguero y a "El Rancho" en Corozal.

Las Profesoras Janice Atherton, Neldy Ortiz, Judith Negrón, y el Prof. Amparo Rodríguez, todos orientadores profesionales de la Universidad Politécnica, estuvieron a cargo de las cinco secciones del curso y de ofrecer talleres sobre comunicación, hábitos de estudio, dinámica de grupos, autoestima y otros temas dirigidos a desarrollar destrezas psico-sociales para ayudar a los estudiantes en su transición a la vida universitaria. También recibieron talleres de repaso y tutorías intensivas de matemática, español e inglés. La actividad de clausura contó con la participación del Coro de la Universidad Politécnica de Puerto Rico y con el espectáculo "De Pueblo en Pueblo", de Julio Axel Landrón, invitado por el PSE. También fue presentado un video con un recuento de las actividades realizadas y se reconoció la labor de todo el personal participante.

Sabemos que la vivencia fue única, no sólo porque estos estudiantes provenientes de escuela superior comenzaron el trimestre conociendo ya su alma mater, sino también porque tuvieron una experiencia que les asegurará su éxito como estudiantes de la Universidad Politécnica.

Hábitos de Estudio

Sección a cargo de la Prof. Judith Negrón, MED., Directora, Oficina de Orientación

En este artículo, como les prometí, trabajaremos con el segundo problema en los hábitos de estudio que es el método. Cuando hablamos de métodos nos referimos a la forma en que estudiamos. En esta ocasión nos dedicaremos a presentar tres técnicas, lectura, cómo recordar lo que leemos y cómo tomar notas.

Debido a que el 70% del tiempo dedicado al estudio consiste en la lectura, memorización y comprensión, es preciso establecer un sistema efectivo que te conduzca al logro de estas actividades. Tenemos que tener en cuenta que no podemos leer de la misma forma un libro de texto y una novela.

Para leer un texto, artículo o capítulo y que esa lectura sea provechosa, se recomienda lo siguiente:

1. Echa un vistazo al texto, presentando atención a los títulos o subtítulos. De ésta manera tendrás una idea más clara del tema.

2. Luego de ese vistazo, se recomienda formular preguntas. Esto con el propósito de encontrar las respuestas cuando realices la lectura. Si hay un resumen del capítulo, debes leerlo primero, para así ayudarte a formular esas preguntas.

3. Ahora pasa a realizar la lectura y este comienzo debe tener el propósito de conseguir la respuesta a las preguntas que tú formulaste.

4. Anota las respuestas a tres preguntas, éstas deben ser en tus propias palabras ya que así te será más fácil recordarlas.

5. Por último, haz un repaso general, con el propósito de que recuerdes el material que leíste. Este repaso disminuye el proceso de olvido. Anota los puntos importantes de la lectura.

Es importante que cuando estudies y hagas una lectura, recuerdes el máximo de todo cuanto lees. Para esto es necesario que prestes mayor atención a aquello que representa para tí lo peor de memorizar. La mente, debe estar concentrada en lo que lees, hacerlo

despacio y visualizarlo. Luego medita si puedes recordar lo que leíste. Si no lo logras debes volver a leer de nuevo. Efectúa pausas frecuentes si la lectura es larga.

Otro aspecto importante en el método del estudio es, ¿cómo tomar notas? El mayor problema que se enfrenta es el desconocimiento de un sistema eficaz e indispensable para tomar notas. Para tomar notas debes tener en cuenta la habilidad de hacerlo correctamente. Para esto hay que ser ordenado - puedes lograrlo asignando una libreta para cada curso. Escribe de manera legible para que cuando repases las notas te concentres en las ideas y no en descifrar lo que escribiste. Sé breve; siempre que puedas intenta tomar notas con la ayuda de algún sistema de enumeración, abreviaturas, símbolos (asteriscos, flechas o subrayados). Distingue los puntos de mayor o menor importancia. Usa tus propias palabras, no escribas exactamente las palabras del profesor. La única excepción son las definiciones. Copia los diagramas, dibujos y otras ilustraciones que el profesor presente en la pizarra. Anota los ejemplos, ya que éstos aclaran ideas que sin los mismos te parecerán abstractos. Es imprescindible tomar notas ya que:

- te permite repasar lo explicado en clases,
- puedes profundizar las explicaciones del profesor,
- puedes prepararte mejor para los exámenes,
- te permite estar al día en el trabajo diario de clase,
- por último, te mantiene activo e interesado en clase.

En el próximo artículo finalizaremos con otras estrategias para trabajar efectivamente con el problema del método.

Deseo terminar, dándoles una bienvenida a los estudiantes nuevos en el inicio de su vida universitaria y con el siguiente mensaje para todos: "Un buen comienzo abre el paso a un buen final". Proverbio inglés.



Desarrollo de "Software" Aplicado para Ingeniería Programa NPB: modelo simple de una viga no prismática

El Departamento de Ingeniería Civil de la Universidad Politécnica de Puerto Rico está desarrollando dos proyectos conducentes a producir programas especializados de análisis estructural. Los proyectos son auspiciados por la Autoridad de Carreteras y Transportación del Gobierno de Puerto Rico.

El programa NPB (Non Prismatic Beams), ha sido desarrollado por los Profesores Gustavo Pacheco (PI) y Eduardo Veras (Co-PI), con la colaboración del estudiante Eduardo Miranda (Research Assistant). Este programa está en fase de desarrollo, y utilizará el Método de Elementos Finitos para analizar las estructuras con elementos de esfuerzo plano.

El segundo proyecto consiste en un programa para el análisis de pavimentos de hormigón sobre fundaciones elásticas, bajo cargas estáticas y dinámicas, utilizando el Método de Elementos Finitos. Es desarrollado por los Profesores Jorge Tito (PI) y Luis Daza (Co-PI), con la colaboración de la estudiante Dana López.

Estos programas están desarrollados para el ambiente de Windows 95, por ser éste el sistema operativo de las computadoras personales, que son las que mayormente se utilizan en nuestras empresas. Esto es un cambio de paradigma, frente al desarrollo tradicional en ambientes de "Workstations", que difícilmente se podían transferir tecnológicamente a los ingenieros en la práctica, por no contar con el "hardware" necesario.

Este es el comienzo de un centro de investigación aplicada, al cual las empresas pueden recurrir para el desarrollo de "software" especializado, elaborado en conformidad a las especificaciones del cliente. Las ventajas de estos desarrollos son:

Programas intuitivos, desarrollados en el ambiente de Windows.

Interactivos, con potentes herramientas gráficas para ingresar la información del modelo, interpretar los resultados del análisis y generar reportes de los mismos de manera rápida y eficiente.

Programas de propósito específico. Los programas de propósito general son muy costosos, y consumen demasiado tiempo al usuario para aprendizaje e implementación de las aplicaciones.

Desarrollados de acuerdo a las necesidades de la empresa.

Soporte técnico y adiestramientos en Puerto Rico.

Este centro será por naturaleza interdisciplinario, e incluirá también otras áreas de tecnologías de punta, como la automatización de laboratorios, y las pruebas de laboratorios avanzadas, que normalmente no pueden hacerse en Puerto Rico por falta de infraestructura. En este sentido, podemos citar un próximo enfoque orientado a la adquisición de datos de laboratorios y campo, e interpretación y análisis de los mismos por medio de programas computarizados desarrollados por el Centro.

Direcciones electrónicas:

gpacheco@pupr.edu, everas@pupr.edu, jtito@pupr.edu

DEPORTES EN LA POLITÉCNICA

Actividades deportivas para los meses de septiembre a noviembre de 1997

Voleibol

Durante el mes de septiembre se iniciará el Torneo de Voleibol de la Liga ODI y ADUM.

En la Liga ODI tendremos juegos locales en las siguientes fechas:

Jueves, 25 de septiembre

vs. Colegio Universitario del Este

Jueves, 2 de octubre

vs. Colegio Tecnológico del Municipio de San Juan

Jueves, 9 de octubre

vs. UMET

Jueves, 23 de octubre

vs. Colegio Regional de Aguadilla

Se celebrará, además, la serie de cuartos de final, masculino y femenino, el sábado 1^o de noviembre de 1997.

Tenis de Mesa y Ajedrez

La Liga ODI celebrará su Torneo de Tenis de Mesa y Ajedrez el viernes 24 y sábado 25 de octubre, en las facilidades del Complejo Deportivo Los Caobos en Ponce.

Los interesados en representarnos en este torneo, deben participar en nuestro torneo intramural. El mismo se celebrará durante la primera semana de octubre, en ambas modalidades, Tenis de Mesa y Ajedrez.

Campo Traviesa

Se celebrarán dos (2) carreras clasificatorias, una en Utuado, en el Colegio Regional de la Montaña, y otra en Aguadilla.

Las fechas serán los días 15 y 29 de octubre. Los varones corren una distancia de 10 Kms., y las féminas una distancia de 5 Kms.

Levantamiento de Pesas (Alzadas Libres)

Se celebrará un campeonato de alzadas libres, auspiciado por la Liga ODI, el jueves 21, viernes 22 y sábado 23 de noviembre. Se realizará en el Colegio Universitario y Tecnológico de Ponce. El jueves 21 será la categoría femenina, y los días 22 y 23 la categoría masculina.

Los interesados en participar en estas actividades, favor de pasar por el Centro de Estudiantes. ¡No lo dejes para luego!

Los requisitos académicos son:

- Promedio superior a los 2.00.
- Si no es estudiante nuevo, estar matriculados en 9 ó más créditos.
- Haber aprobado 6 ó más créditos el último período de estudios.



Sección a cargo del Sr. Carlos A. Marín

Actividades del Centro de Estudiantes para el trimestre de agosto a noviembre de 1997

Torneo Intramural de Ajedrez

Las inscripciones para este Torneo de Ajedrez comenzarán desde el lunes 8 de septiembre hasta el lunes 29 de septiembre, a las 9:00 pm, en el Centro de Estudiantes. Habrá inscripciones tanto para damas como para varones.

El torneo comenzará el miércoles 1^o de octubre, y se celebrará en las facilidades del Centro de Estudiantes.

Torneo Intramural de Tenis de Mesa

Las inscripciones para este torneo comenzarán desde el lunes 15 de septiembre hasta el jueves 9 de octubre, hasta las 9:00 pm, en el Centro de Estudiantes. Habrá inscripciones para las categorías masculino y femenino.

El torneo comenzará el martes 7 de octubre.

Los estudiantes que logren finalizar entre las primeras cuatro posiciones, serán nuestros representantes en la Liga ODI en el Torneo a celebrarse los días 24 y 25 de octubre de 1997.

Torneo Intramural de Billar

Las inscripciones para este Torneo comenzarán desde el 13 de octubre hasta el sábado 1^o de noviembre, a las 12:00 del mediodía. Se realizarán inscripciones para las categorías masculino y femenino.

El torneo dará comienzo el lunes 3 de noviembre en las facilidades de nuestro Centro de Estudiantes.

Torneo de Tenis de Mesa y Ajedrez de la Liga ODI

Durante los días 24 y 25 de octubre, se celebrará el Torneo de Tenis de Mesa y Ajedrez de la Liga ODI. Este torneo se celebrará los días 24 y 25 de octubre en las facilidades del Albergue Olímpico en Salinas



Jóvenes participantes del PSE reciben Certificado de Participación durante la Exhibición de Proyectos celebrada en la Semana de la Educación. Al centro, el Ing. Gilberto A. Vélez Delgado, Decano de la Facultad de Ingeniería, Ciencias y Agrimensura de la UPRR, el Tutor, José L. Mojica, Maestro de Ceremonia, y a la extrema derecha, Elsa N. Zayas, Directora del PSE.



Jóvenes participantes de las 4^{as} Competencias de Matemática, celebradas durante la Semana de la Educación.



Joven del PSE muestra su proyecto a estudiantes visitantes durante la Exhibición de Proyectos de Arquitectura e Ingeniería. Celebrada durante la Semana de la Educación.



Jóvenes participantes de las 5^{as} Competencias de Deletreo, celebradas durante la Semana de la Educación.

Servicios Educativos celebra el Mes de la Educación

En su interés de fomentar actividades de enriquecimiento académico para nuestros estudiantes, el **Programa de Servicios Educativos** coordinó varias actividades académicas para conmemorar el mes de mayo como el **Mes de la Educación**. Entre las actividades celebradas se encuentran las **5^{as} Competencias de Deletreo**, las **4^{as} Competencias de Matemática** y la **Exhibición de Proyectos de Estudiantes de Ingeniería y Arquitectura**.

Estas actividades fueron muy exitosas. En las mismas, los estudiantes tuvieron la oportunidad de demostrar sus habilidades y su capacidad intelectual y académica. Ambas competencias fueron ejemplo de camaradería. Los jóvenes participantes dieron muestra de sus talentos y de su calidad humana.

En las **Competencias de Deletreo** los ganadores fueron: **Iranya Rivera, Moisés Collazo y Ramón López**, en el área de español; **Jorge Echevarría, Lionel Vega y José Martínez**, en inglés. Agradecemos a las Profesoras: Linda

Vélez, Yvonne Betancourt, Marisa Zequeira y Milagros Martínez, su colaboración como jurado de éstas.

Por su parte, en las **Competencias de Matemática** los resultados fueron: en la categoría grupal: **Ramón López y Xavier Rojas** (1^{er} lugar); **Basilio Díaz, Carlos Torres, Moisés Collazo** (2^{do} lugar), Edwin Calo, Antonio Lau y José Martínez (3^{er} lugar). En la categoría individual, resultaron ganadores los jóvenes: **Edwin Calo, Xavier Rojas y Ramón López**. El premio al entrenador fue otorgado a la **Prof. Emilia Rodríguez**, quien adiestró a los ganadores. El jurado estuvo compuesto por los Profesores Carmen Lara, Fredes Rodríguez, María Zayas, Miguel Colón y Emilia Rodríguez.

La exhibición de proyectos se realizó en el vestíbulo de la Biblioteca. Durante la actividad de apertura y corte de cinta, varios de los jóvenes participantes explicaron sus proyectos. La actividad estuvo amenizada por un dúo de acordeonistas.



Campamento de Diseño
**los estudiantes
 se divierten
 aprendiendo**

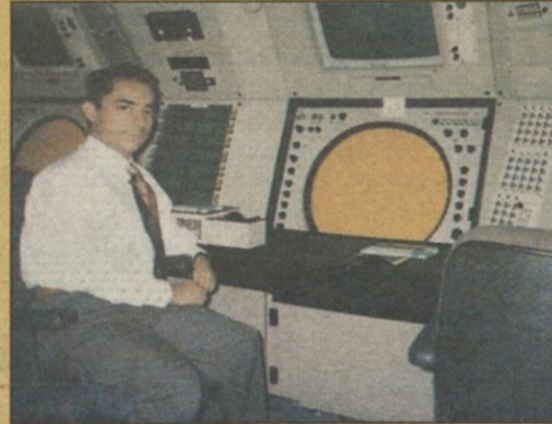
Destacados estudiantes de ingeniería eléctrica son seleccionados por la "Hispanic Association of Colleges and Universities" (HACU)



Omar Díaz, seleccionado por el "Department of Interior", en Colorado.



Paul R. Osorio, seleccionado por la "Federal Aviation Administration", en Washington, D.C.



Gilberto García Carreras, seleccionado por la "Federal Aviation Administration", en Chicago.



**Juan Carlos Zambrana,
 estudiante de ingeniería
 industrial, a la vela entre
 Escocia y Noruega**

Juan Carlos Zambrana sube al tope de los mástiles llevando la bandera de Puerto Rico.



**Torneo de Baloncesto
 tributa homenaje al
 Prof. José Vazquez-
 Barquet**

El Prof. José Rivera, a la izq. en la foto, Tutor del Programa de Servicios Educativos, entrega reconocimiento al Prof. José Vazquez-Barquet a nombre de los participantes del Torneo.

**Electos Carlos Marín y
 Candy Ginorio como
 presidente y secretaria
 de la Liga ODI**



La comunidad universitaria le extiende su más cálida felicitación por tan honrosa elección.